



2023/0307(COD)

4.10.2023

*****I**

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 2005/36/EY muuttamisesta ja oikaisemisesta siltä osin kuin on kyse Romaniassa koulutettujen yleissairaanhoidosta vastaavien sairaanhoitajien ammattipätevyyden tunnustamisesta
(COM(2023)0502 – C9-0324/2023 – 2023/0307(COD))

Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta

Esittelijä: Adam Bielan

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT	10

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 2005/36/EY muuttamisesta ja oikaisemisesta siltä osin kuin on kyse Romaniassa koulutettujen yleissairaanhoidosta vastaavien sairaanhoitajien ammattipätevyyden tunnustamisesta (COM(2023)0502 – C9-0324/2023 – 2023/0307(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2023)0502),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 46 artiklan, 53 artiklan 1 kohdan ja 62 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0324/2023),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean ... antaman lausunnon¹,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

¹ ...

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi Otsikko

Komission teksti

EUROOPAN PARLAMENTIN JA
NEUVOSTON DIREKTIIVI

direktiivin 2005/36/EY muuttamisesta **ja oikaisemisesta** siltä osin kuin on kyse Romaniassa koulutettujen yleissairaanhoidosta vastaavien sairaanhoitajien ammattipätevyyden tunnustamisesta

Tarkistus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA
NEUVOSTON DIREKTIIVI

direktiivin 2005/36/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Romaniassa koulutettujen yleissairaanhoidosta vastaavien sairaanhoitajien ammattipätevyyden tunnustamisesta

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta Direktiivi 2005/36/EY 33 a artikla

Komission teksti

33 a artikla

Romaniassa koulutuksen saaneita yleissairaanhoidosta vastaavia sairaanhoitajia koskevat saavutetut oikeudet

1. Romanian yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan tutkinnon osalta sovelletaan ainoastaan **2 ja 3** kohdassa säädettyjä saavutettuja oikeuksia koskevia säännöksiä.
2. Kun on kyse jäsenvaltion kansalaisista, jotka ovat suorittaneet Romaniassa yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan koulutuksen, joka ei vastaa 31 artiklassa säädettyjä koulutuksen vähimmäisvaatimuksia, jäsenvaltioiden on tunnustettava riittäväksi näytöksi mikä tahansa seuraavista yleissairaanhoidosta

Tarkistus

33 a artikla

Romaniassa koulutuksen saaneita yleissairaanhoidosta vastaavia sairaanhoitajia koskevat saavutetut oikeudet

1. Romanian yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan tutkinnon osalta sovelletaan ainoastaan 2 kohdassa säädettyjä saavutettuja oikeuksia koskevia säännöksiä.
2. Kun on kyse jäsenvaltion kansalaisista, jotka ovat suorittaneet Romaniassa yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan koulutuksen, joka ei vastaa 31 artiklassa säädettyjä koulutuksen vähimmäisvaatimuksia, jäsenvaltioiden on tunnustettava riittäväksi näytöksi

vastaavan sairaanhoitajan muodollista pätevyyttä osoittavista asiakirjoista, edellyttäen että asiakirjan liitteenä on todistus siitä, että asianomainen jäsenvaltion kansalainen on todistuksen antamispäivää edeltäneiden viiden vuoden aikana yhtäjaksoisesti vähintään kolme vuotta tosiasiallisesti ja luvallisesti harjoittanut Romaniassa yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan ammattitoimintaa, johon on kuulunut täysi vastuu potilashoidon suunnittelusta, organisoinnista ja toteuttamisesta:

a) Certificat de competențe profesionale de asistent medical generalist ennen 1 päivää tammikuuta 2007 alkaneesta keskiasteen jälkeisestä koulutuksesta *școală postliceală* -oppilaitoksessa;

b) Diplomă de absolvire de asistent medical generalist ennen 1 päivää lokakuuta 2003 alkaneesta lyhytkestoisesta korkea-asteen koulutuksesta;

c) Diplomă de licență de asistent medical generalist ennen 1 päivää lokakuuta 2003 alkaneesta pitkäkestoisesta korkea-asteen koulutuksesta.

3. Jäsenvaltioiden on tunnustettava seuraavat yleissairaanhoidosta vastaavan

a) mikä tahansa seuraavista yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan muodollista pätevyyttä osoittavista asiakirjoista, edellyttäen että asiakirjan liitteenä on todistus siitä, että asianomainen jäsenvaltion kansalainen on todistuksen antamispäivää edeltäneiden viiden vuoden aikana yhtäjaksoisesti vähintään kolme vuotta tosiasiallisesti ja luvallisesti harjoittanut Romaniassa yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan ammattitoimintaa, johon on kuulunut täysi vastuu potilashoidon suunnittelusta, organisoinnista ja toteuttamisesta:

i) Certificat de competențe profesionale de asistent medical generalist ennen 1 päivää tammikuuta 2007 alkaneesta keskiasteen jälkeisestä koulutuksesta *școală postliceală* -oppilaitoksessa;

ii) Diplomă de absolvire de asistent medical generalist ennen 1 päivää lokakuuta 2003 alkaneesta lyhytkestoisesta korkea-asteen koulutuksesta; ***tai***

iii) Diplomă de licență de asistent medical generalist ennen 1 päivää lokakuuta 2003 alkaneesta pitkäkestoisesta korkea-asteen koulutuksesta;

sairaanhoidajan muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat:

a) edellä 2 momentissa tarkoitetut muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat sekä keskiasteen jälkeisen koulutustason muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat, jotka on lueteltu ennen 1 päivänä tammikuuta 2007 hankitun yleissairanhoidosta vastaavan sairaanhoidajan peruskoulutuksen erityistäydennysohjelman järjestämiseen, toteuttamiseen ja suorittamiseen sovellettavien menetelmien hyväksymisestä keskiasteen jälkeisestä koulutuksesta valmistuneille annetun opetusministerin määräyksen nro 5114/2014 4 §:ssä (Romanian virallinen lehti nro 5, 6.1.2015), edellyttäen, että tällaiseen asiakirjaan on liitetty jompikumpi seuraavista:

b) erityistäydennysohjelman perusteella saadut muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat:

i) opetusministerin ja terveysministerin ennen 1 päivänä tammikuuta 2007 hankitun yleissairanhoidosta vastaavan sairaanhoidajan peruskoulutuksen erityistäydennysohjelman hyväksymisestä keskiasteen jälkeisestä ja korkea-asteen koulutuksesta valmistuneille 11 päivänä elokuuta 2014 antaman yhteisen määräyksen nro 4317/943/2014 (Romanian virallinen lehti nro 624, 26.8.2014) 3 §:n 2 momentissa tarkoitettu *Diplomă de licență* yhdessä tutkintotodistuksen liitteen kanssa, joka vahvistaa, että opiskelija on suorittanut erityistäydennysohjelman, tai

ii) opetusministerin ja terveysministerin 11 päivänä elokuuta 2014 antaman yhteisen määräyksen nro 4317/943/2014 3 §:n 1 momentissa ja

b) mitkä tahansa tämän kohdan a alakohdassa luetellut muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat edellyttäen, että tällaiseen asiakirjaan on liitetty mikä tahansa seuraavista erityistäydennysohjelman perusteella saaduista muodollista pätevyyttä osoittavista asiakirjoista:

i) opetusministerin ja terveysministerin ennen 1 päivänä tammikuuta 2007 hankitun yleissairanhoidosta vastaavan sairaanhoidajan peruskoulutuksen erityistäydennysohjelman hyväksymisestä keskiasteen jälkeisestä ja korkea-asteen koulutuksesta valmistuneille 11 päivänä elokuuta 2014 antaman yhteisen määräyksen nro 4317/943/2014 (Romanian virallinen lehti nro 624, 26.8.2014) 3 §:n 2 momentissa tarkoitettu *Diplomă de licență* yhdessä tutkintotodistuksen liitteen kanssa, joka vahvistaa, että opiskelija on suorittanut erityistäydennysohjelman, tai

ii) opetusministerin ja terveysministerin 11 päivänä elokuuta 2014 antaman yhteisen määräyksen nro 4317/943/2014 3 §:n 1 momentissa ja

liitteessä 3 sekä ennen 1 päivää tammikuuta 2007 hankitun yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan peruskoulutuksen erityistäydennysohjelman järjestämiseen, toteuttamiseen ja suorittamiseen sovellettavien menetelmien hyväksymisestä keskiasteen jälkeisestä koulutuksesta valmistuneille annetun opetusministerin määräyksen nro 5114/2014 (Romanian virallinen lehti nro 5, 6.1.2015) 16 §:ssä tarkoitettu *Certificatul de Revalorizare a competențelor profesionale*.

liitteessä 3 sekä ennen 1 päivää tammikuuta 2007 hankitun yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan peruskoulutuksen erityistäydennysohjelman järjestämiseen, toteuttamiseen ja suorittamiseen sovellettavien menetelmien hyväksymisestä keskiasteen jälkeisestä koulutuksesta valmistuneille annetun opetusministerin määräyksen nro 5114/2014 (Romanian virallinen lehti nro 5, 6.1.2015) 16 §:ssä tarkoitettu *Certificatul de Revalorizare a competențelor profesionale; tai*

c) mitkä tahansa keskiasteen jälkeisen koulutustason muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat, jotka on lueteltu ennen 1 päivänä tammikuuta 2007 hankitun yleissairaanhoidosta vastaavan sairaanhoitajan peruskoulutuksen erityistäydennysohjelman järjestämiseen, toteuttamiseen ja suorittamiseen sovellettavien menetelmien hyväksymisestä keskiasteen jälkeisestä koulutuksesta valmistuneille annetun opetusministerin määräyksen nro 5114/2014 4 §:ssä (Romanian virallinen lehti nro 5, 6.1.2015), edellyttäen, että tällaiseen asiakirjaan on liitetty tämän kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettu muodollista pätevyyttä osoittava asiakirja.

Or. en

Perustelu

Kielellisen tarkistuksen tarkoituksena on selventää tekstiä.

PERUSTELUT

Ammattipätevyyden nopea ja tehokas tunnustaminen säänneltyjen ammattien harjoittamista varten on keskeistä, jotta EU:n kansalaiset voivat hyötyä sisämarkkinoiden perusvapauksista. Helpottaakseen sellaisten yleissairaanhoidosta vastaavien sairaanhoitajien pätevyyden tunnustamista, joiden pätevyys ei täyttänyt koulutuksen vähimmäisvaatimuksia liittymishetkellä, Romania on perustanut täydennysohjelman direktiivin 2013/55/EU, jolla muutettiin direktiiviä 2005/36/EY, johdanto-osan 36 kappaleessa esitetyn suosituksen mukaisesti. Romania on näin ollen varmistanut, että sairaanhoitajien koulutustaso täyttää direktiivissä 2005/36/EU säädetyt vähimmäisvaatimukset. Komission ehdotus on luonteeltaan tekninen ja vastaa samankaltaista lähestymistapaa, jota on aiemmin sovellettu sairaanhoitajille ja kättilöille Puolassa.

Esittelijä suhtautuu myönteisesti komission ehdotukseen, jonka mukaan Romanian perustaman täydennysohjelmaturkinnon suorittaneet voivat hyötyä saavuttamistaan ammattioikeuksista ilman, että heidän tarvitsee todistaa työkokemustaan. Mietintöluonnos sisältää ainoastaan teknisiä muutoksia tekstin selkeyttämiseksi muuttamatta sen asiasisältöä.